**Цей документ призначений виключно в якості інструменту документації і установи не несуть жодної відповідальності за його зміст**

# ►B **РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 1980/2003**

**від 21 жовтня 2003 року**

**що впроваджує Регламент (ЄС) № 1177/2003 Європейського Парламенту та Ради щодо статистики Спільноти з доходів і житлових умов (EU-SILC) відносно визначень і оновлених визначень**

(Текст застосовується до ЄЕЗ)

# (ОВ L 298, 17.11.2003, с. 1)

З поправками:

Офіційний вісник

№ сторінка дата

►M1 Регламент Комісії (ЄС) № 676/2006 від 2 травня 2006 р. L 118 3 3.5.2006

▼ B

**РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 1980/2003**

**від 21 жовтня 2003 року**

**що впроваджує Регламент (ЄС) № 1177/2003 Європейського Парламенту та Ради щодо статистики Спільноти з доходів і житлових умов (EU-SILC) відносно визначень і оновлених визначень**

**(Текст застосовується до ЄЕЗ)**

КОМІСІЯ ЄВРОПЕЙСЬКИХ СПІЛЬНОТ,

# Беручи до уваги Договір про заснування Європейської Спільноти,

Беручи до уваги Регламент (ЄС) № 1177/2003 Європейського Парламенту та Ради від 16 червня 2003 року щодо статистики Спільноти з доходів і житлових умов (EU-SILC) (1), і, зокрема, Статті 15(2)(c) цього документу,

Оскільки:

1. Регламент (ЄС) № 1177/2003 встановив загальну основу для систематичного виробництва статистики Спільноти з доходів та житлових умов, що охоплює зіставні та своєчасні перехресні та поздовжні дані про доходи та рівень прожиткового мінімуму і його склад, та про соціальну ізоляцію на національному рівні та на рівні Європейського Союзу.
2. Відповідно до Статті 15(2)(c) Регламенту (ЄС) № 1177/2003, що впроваджує заходи, необхідні для гармонізації визначень, зокрема операціоналізації визначень доходів, визначень членів домогосподарств і колишніх членів домогосподарств, і графік включення різних змінних доходів.
3. Заходи, передбачені в цьому Регламенті відповідають думці Комітету статистичної програми,

ПРИЙНЯЛА ЦЕЙ РЕГЛАМЕНТ:

*Стаття 1*

# Визначення, передбачені Статтею 15(2)(c) Регламенту (ЄС) № 1177/ 2003 щодо статистики Спільноти з доходів та житлових умов, зокрема, з метою приведення в дію визначень доходів, представлених у Статті 2(l) і (m), повинні бути такими, як викладені в Додатку I.

Умови для надання даних щодо валового доходу на рівні компоненту, а також графік для включення різних компонентів доходів повинні бути такими, як викладені в Додатку II.

*Стаття 2*

# Визначення, представлені в цьому Регламенті, за виключенням визначень колишніх членів домогосподарств, і доставки даних про доходи, мають бути застосовані як до перехресних, так і до поздовжніх компонентів статистики Спільноти з доходів та житлових умов (EU-SILC).

*Стаття 3*

Цей Регламент набирає чинності на 20-й день після його публікації в *Офіційному віснику Європейського Союзу*.

# Цей Регламент є обов’язковим у всій його повноті та безпосередньо застосовується у всіх державах-членах.



(1) ОВ L 165, 3.7.2003, с. 1.

# ▼ B

*ДОДАТОК I*

**ВИЗНАЧЕННЯ ЧЛЕНІВ ДОМОГОСПОДАРСТВ І КОЛИШНІХ ЧЛЕНІВ ДОМОГОСПОДАРСТВ, ПЕНСІЇ З ПРИВАТНИХ ПРОГРАМ ФІЗИЧНИХ ОСІБ, ВНЕСКИ ДО ПРОГРАМ ПРИВАТНОГО ПЕНСІЙНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ФІЗИЧНИХ ОСІБ, ЗАГАЛЬНИЙ ВАЛОВИЙ ДОХІД ДОМОГОСПОДАРСТВА ТА ДОХІД ПІСЛЯ ВИРАХУВАННЯ ПОДАТКІВ, ЗАГАЛЬНИЙ ДОХІД ДОМОГОСПОДАРСТВА ПІСЛЯ ВИРАХУВАННЯ ПОДАТКІВ ПЕРЕД СОЦІАЛЬНИМИ ТРАНСФЕРТАМИ (ЗА ВИКЛЮЧЕННЯМ ДОПОМОГ ПО СТАРОСТІ ТА У ЗВ’ЯЗКУ З ВТРАТОЮ ГОДУВАЛЬНИКА, ВКЛЮЧАЮЧИ ДОПОМОГИ ПО СТАРОСТІ ТА У ЗВ’ЯЗКУ З ВТРАТОЮ ГОДУВАЛЬНИКА) І КОМПОНЕНТИ ВАЛОВОГО/ЧИСТОГО ДОХОДУ**

1. ЧЛЕНИ ДОМОГОСПОДАРСТВ І КОЛИШНІ ЧЛЕНИ ДОМОГОСПОДАРСТВ
   1. **Членство у домогосподарствах** (1)

Відповідно до представлених нижче подальших і особливих умов, наступні особи повинні, якщо вони приймають участь у господарських витратах, розглядатися як членів домогосподарств:

1. особи, що зазвичай постійно проживають, пов’язані з іншими членами;
2. особи, що зазвичай постійно проживають, не пов’язані з іншими членами;
3. квартиранти, постояльці, орендарі, що постійно проживають;
4. відвідувачі;
5. домашня прислуга, що проживає на місті роботи, гувернантки за програмою au-pairs;
6. особи, що зазвичай постійно проживають, але тимчасово відсутні на місці проживання (з причин поїздки у відпустку, роботи, освіти або подібне);
7. діти домогосподарств, які навчаються вдалині від дому;
8. особи, що відсутні протягом тривалих періодів, але мають господарські зв’язки: особи, що працюють вдалині від дому;
9. особи, тимчасово відсутні, але мають господарські зв’язки: особи у лікарнях, будинках престарілих або інших установах.

Подальші умови для включення в якості членів домогосподарств є наступними:

1. Категорії 3, 4 і 5:

Такі особи на даний період не повинні мати жодної приватної адреси в іншому місці; або ж їх фактична або очікувана тривалість перебування повинна складати шість місяців або більше.

1. Категорія 6:

Такі особи на даний період не повинні мати жодної приватної адреси в іншому місці і їх фактична або очікувана тривалість відсутності у домогосподарстві повинна складати менше шести місяців.

Категорії 7 та 8:

Незалежно від фактичної або очікуваної тривалості відсутності, такі особи на даний час не повинні мати жодної приватної адреси в іншому місці, повинні бути партнером або дитиною члена домогосподарства та повинні продовжувати зберігати тісні зв’язки з домогосподарством і повинні розглядати цю адресу як його/її головне місце проживання.

1. Категорія 9:

Така особа повинна мати чіткі фінансові зв’язки з домогосподарством і повинна бути фактично або ймовірно відсутньою у домогосподарстві протягом періоду менше шести місяців.

Частки у витратах домогосподарств

Частки у витратах домогосподарств включають отримання вигоди від витрат (наприклад, діти, особи, що не мають доходів), а також внески у витрати. Якщо витрати не розподіляються, тоді особа являє собою окреме домогосподарство по тій самій адресі.

‘Зазвичай постійно проживають’

Особа вважається членом домогосподарства, що зазвичай постійно проживає, якщо він/вона проводить більшість свого щоденного відпочинку там, що оцінюється протягом останніх шести місяців. Особи, що утворюють нові домогосподарства або приєднуються до існуючих домогосподарств, як правило, розглядаються в якості членів на їх новому місці; подібним чином, ті, хто



(1) Тим державам-членам, що використовують у EU-SILC загальне визначення домогосподарства, яке встановлене у їх національній статистичній системі, має бути дозволено визначати ‘членство у домогосподарстві’ відповідно до цього визначення.

# ▼ B

існуючих or joining existing households shall normally be considered as membeхто вивиїжджає жити в іншому місці більше не вважаються членами первісного домогосподарства. Вищезазначені критерії ‘останні шість місяців’ мають бути замінені на намір залишитися протягом періоду у шість місяців або більше на новому місці проживання.

‘ Намір залишатися на період шість місяців і більше

Слід враховувати те, що може вважатися як ‘постійні’ переміщення в або з домогосподарств. Тому особа, яка переїхала у домогосподарство на невизначений період або з наміром залишитися на період шість місяців або більше, повинна розглядатися як член домогосподарства, навіть якщо особа ще не перебувала у домогосподарстві протягом шести місяців, і фактично провела більшість того часу в якомусь іншому місці проживання. Аналогічно, особа, яка виїхала з домогосподарства до якогось іншого місця проживання з наміром залишатися там протягом шести місяців або більше, вже не повинна розглядатися в якості члена попереднього домогосподарства.

‘Тимчасово відсутні у приватних квартирах, де вони проживають’

Якщо особа, яка тимчасово відсутня, знаходиться у приватних квартирах, де вона проживає, тоді той факт чи є він/вона членом цього (або іншого) домогосподарства залежить від тривалості відсутності. У виняткових випадках, певні категорії осіб з дуже тісними зв’язками із домогосподарством мають бути включені в якості членів незалежно від тривалості відсутності, за умови, що вони не вважаються членами іншого приватного домогосподарства.

При застосуванні цих критеріїв намір мінімізувати ризик, що фізичні особи, які мають дві приватні адреси, за якими вони потенційно можуть бути пораховані, не були двічі підраховані в основі вибірки. Аналогічно, метою є мінімізувати ризик, пов’язаний з виключенням деяких осіб з членства у будь-якому домогосподарстві, навіть коли насправді вони належать до приватного сектору домогосподарств.

* 1. **Колишній член домогосподарства**

Термін ‘колишній член домогосподарства’ відноситься до особи, яка в даний час не є членом домогосподарства і не була записана в якості члена домогосподарства у тому домогосподарстві в попередній хвилі, але яка живе у домогосподарстві протягом щонайменше трьох місяців впродовж звітного періоду отримання доходів.

Колишні члени домогосподарства мають бути включені тільки у поздовжній компонент EU-SILC.

1. КОМПОНЕНТИ ВАЛОВОГО ДОХОДУ
   1. **Дохід працівника**

Дохід працівника визначається як сукупна винагорода, у грошовій або натуральній формі, що оплачується роботодавцем працівникові в обмін на роботу, яку він здійснює впродовж звітного періоду отримання доходів.

Дохід працівника розбивається на:

1. Валовий дохід працівника у грошовій або квазігрошовій формі (PY010G);
2. Валовий дохід працівника у негрошовій формі (PY020G);
3. Внески роботодавців на соціальне страхування (PY030G).
   * 1. *Валовий дохід працівника у грошовій або квазігрошовій* *формі (PY010G)*

Це відноситься до грошового компоненту в оплаті праці працівників у грошовій формі, виплачуваній роботодавцем працівникові. Він включає вартість будь-яких внесків на соціальні потреби та податки на прибуток, що сплачуються працівником або роботодавцем від імені працівника до фондів соціального забезпечення або податкових органів.

Валовий дохід працівника у грошовій або квазігрошовій формі включає наступні позиції:

* + - * заробітна платня та оклади, що виплачуються у грошовій формі за відпрацьований час або виконану основну роботу, чи будь-які вторинні або непостійні завдання,
      * винагороду за невідпрацьований час (наприклад, оплата відпустки),
      * збільшені ставки оплати за понаднормову роботу,
      * збори, що сплачуються директорам акціонерних підприємств,
      * платежі відрядної ставки,
      * виплати на прийомних дітей,
      * комісійні винагороди, матеріальна допомога й грошові подарунки,
      * додаткові виплати (наприклад, 13-та зарплата),
      * участь у прибутку і премії, які виплачуються у грошовій формі,

▼ B

* + - * додаткові виплати, засновані на продуктивності
      * надбавки, що виплачуються за роботу у віддалених місцях (розглядаються як частина умов роботи),
      * надбавки за транспортування до або з роботи,
      * додаткові виплати, що здійснюються роботодавцями працівникам або колишнім працівникам та іншим правоздатним особам з метою доповнення відпустки внаслідок хвороби, інвалідності або вагітності та пологів або право на отримання виплат у зв’язку з втратою годувальника від фондів соціального страхування, де такі виплати не можуть бути окремо й чітко визначені як соціальна допомога,
      * виплати, які здійснюються роботодавцями працівникові замість зарплат і окладів через фонд соціального страхування, коли немає можливості працювати з причини відпустки внаслідок хвороби, інвалідності або вагітності та пологів, де такі виплати не можуть бути окремо й чітко визначені як соціальна допомога.

Він не включає:

* + - * відшкодування, здійснені роботодавцем за витрати, пов’язані з роботою (наприклад, ділова поїздка),
      * виплати при звільненні та вихідна допомога для того, щоб надати компенсацію працівникам за припинення зайнятості до того, як працівник досягне стандартного пенсійного віку для тієї роботи і вихідна допомога при скороченні (вони включені під назвою ‘Допомога по безробіттю’ (PY090G)),
      * надбавки виключно за витрати, пов’язані з роботою, такі як витрати на подорож і на відрядження або на захисний одяг,
      * одноразові виплати при виході на пенсію (включені під назвою ‘Допомога по старості’ (PY100G)),
      * виплати за профспілковий страйк.
    1. *Валовий дохід працівника у негрошовій формі* *(PY020G)*

Це відноситься до негрошових компонентів доходів, які можуть бути надані роботодавцем працівникові безкоштовно або за зниженою вартістю як частина пакету зайнятості (1).

Валовий дохід працівника у негрошовій формі включає:

* + - * службовий автомобіль і пов’язані з цим витрати (наприклад, безкоштовне паливо, страхування автомобіля, податки та збори у відповідних випадках), передбачені або приватним користуванням або приватним та робочим використанням,
      * безкоштовні або субсидовані страви, талони на харчування,
      * відшкодування або оплата витрат, пов’язаних з житлом (наприклад, рахунки за газ, електрику, вода, телефон або за мобільний телефон),
      * інші товари та послуги, що надаються безкоштовно або за зниженою вартістю роботодавцем його працівникам, коли вони є суттєвим компонентом доходу на національному рівні або вони являють собою важливий компонент доходу окремих груп домогосподарств.

Вартість товарів та послуг, що надаються безкоштовно, має бути розрахована відповідно до ринкової вартості цих товарів та послуг. Вартість товарів та послуг, які надаються за зниженою ціною, має бути розрахована як різниця між ринковою вартістю і сумою, яка виплачується працівником.

Він не включає:

* + - * вартість надання будь-якого з цих товарів і послуг роботодавцю, якщо вони необхідні працівникам для здійснення їх роботи,
      * послуги із забезпечення житлом за місцем роботи, які не можуть бути використані домогосподарствами, до яких належать працівники,



(1) Якщо будь-які товари або послуги надаються і для приватного, і для робочого використання, тоді приватне використання як пропорція загального використання має бути оцінене і застосоване до загальної вартості.

# ▼ B

* + - * проживання, яке надається роботодавцем працівникам безкоштовно або за зниженою орендною платою в якості основного місця проживання домогосподарства (умовно нарахована вартість проживання, яке надається безкоштовно або за зниженою орендною платою включається під назвою ‘Умовно нарахована рента’ (HY030G)),
      * проживання, яке надається безкоштовно або за зниженою орендною платою працівникові в якості вторинного місця проживання домогосподарства,
      * надбавки, що виплачуються працівникам на покупку інструментів, обладнання, одягу, тощо, які потрібні виключно або головним чином для їх роботи,
      * спеціальна їжа та напої, необхідні в силу виняткових умов праці,
      * будь-які товари або послуги, що надаються працівникам на місці роботи або необхідні у зв’язку з природою їхньої роботи (наприклад, медичне обстеження, яке потрібно для роботи).
    1. *Внески роботодавців на соціальне страхування (PY030G)*

Внески роботодавців на соціальне страхування визначаються як платежі, що здійснюються роботодавцем впродовж звітного періоду отримання доходів в інтересах їх працівників відносно страховиків (фонди соціального забезпечення і приватні фонди), що охоплюють передбачені законом, стандартні або передбачені договором внески відносно страхування від соціальних ризиків.

Він включає:

* + - * внески роботодавців у програму приватного пенсійного забезпечення,
      * внески роботодавців у приватне медичне страхування,
      * внески роботодавців у страхування життя,
      * внески роботодавців у інші страхові фонди роботодавців (наприклад, інвалідність),
      * внески роботодавців у фонди державного страхування (соціального забезпечення) (в тому числі, податки на заробітну платню, що стягуються для цілей соціального страхування).
  1. **Дохід від самостійної зайнятості**

Дохід від самостійної зайнятості визначається як дохід, отриманий впродовж звітного періоду отримання доходів фізичними особами, для себе або у відношенні членів їхньої родини, як результат їх поточної або колишньої участі у роботах із самостійною зайнятістю. Роботи із самостійною зайнятістю – це ті робочі місця, де винагорода прямо залежить від прибутків (або потенційного доходу), отриманих від товарів та послуг, що виробляються (коли власне споживання розглядається як частина прибутку). Самозайнята особа приймає оперативні рішення, що впливають на підприємство, або делегує такі рішення, зберігаючи при цьому відповідальність за благополуччя підприємства. (В цьому контексті, ‘підприємство’ включає в себе управління однією особою). Винагорода захоплень повинна розглядатися як самозайнятість.

Якщо дохід, що збирається і укладається, відповідає часовому періоду, що був раніше ніж звітний період, основні коригування мають бути застосовані для оновлення даних до звітного періоду отримання доходів.

Дохід від самостійної зайнятості розбивається на:

1. Валові грошові прибутки або збитки від самостійної зайнятості (включаючи відсотки за користування кредитом) (PY050G);
2. Вартість товарів, що виробляються для власного споживання (PY070G).
   * 1. *Валові грошові прибутки або збитки від самостійної зайнятості (включаючи авторські гонорари) (PY050G)*

Вони включають:

* + - * чистий операційний прибуток або збиток, який випадає на долю працюючих власників або партнерів неакціонерного підприємства, за вирахуванням відсотків по кредитам комерційним підприємствам,
      * авторські гонорари, отримані з письмових творів, винаходів і так далі, не включені у прибуток/збиток неакціонерних підприємств,

▼ B

* + - * доходи від орендної плати приміщень з діловим призначенням, транспортних засобів, обладнання, тощо, не включені у прибуток/збиток неакціонерних підприємств, за вирахуванням пов’язаних з цим витрат, таких як відсотки за відповідними позиками, ремонти і технічне обслуговування та страхові збори.

Вони не включають:

* + - * винагорода директорам, отримана власниками неакціонерних підприємств (які включаються під назвою ‘Валовий дохід працівника у грошовій та квазігрошовій формі’ (PY010G)),
      * дивіденди, що виплачуються неакціонерними підприємствами (які включаються під назвою ‘Відсотки, дивіденди, прибутки від капіталовкладень у підприємництво без створення юридичної особи’ (HY090G)),
      * прибутки від капіталу, вкладеного в неакціонерне підприємство, на якому особа не працює (‘пасивні партнери’) (ці прибутки включаються під назвою ‘Відсотки, дивіденди, прибутки від капіталовкладень у підприємництво без створення юридичної особи’ (HY090G)),
      * рентний дохід від землі та надходження від квартирантів або постояльців (які включаються під назвою ‘Дохід від здачі в оренду майна чи землі’ (HY040G)),
      * рентний дохід від помешкань, не включених у прибуток/збиток неакціонерних підприємств (які включаються під назвою ‘Дохід від здачі в оренду майна чи землі’ (HY040G)).

Дохід від самостійної зайнятості має розраховуватись як:

* + - * обсяг валової продукції (валовий дохід до обороту, включаючи вартість товарів, що виробляються підприємством, але споживаються самозайнятою особою або його/її домогосподарством),
      * плюс ринкова вартість товарів та послуг, що купуються для неакціонерних підприємств, але споживаються підприємцем та членами його/її домогосподарства,
      * плюс дохід від нерухомості, отриманий у зв’язку з фінансовими або іншими активами, що належать підприємству,
      * мінус проміжне споживання (витрати на сировину, вартість продажів, витрати на розповсюдження, витрати на технічне обслуговування, адміністративні витрати, тощо),
      * мінус компенсація працівникам (заробітна платня, оклади та внески на соціальне забезпечення працівників),
      * мінус податки на виробництво та податки на імпорт,
      * мінус відсотки, що виплачуються за кредити діловим підприємствам,
      * мінус орендні платежі, що сплачуються на землю та інші невиробничі матеріальні активи, орендовані підприємством,
      * мінус споживання основного капіталу,
      * плюс субсидії.

На практиці, якщо самозайнята особа або підприємство готує річні звіти для податкових цілей, прибутки/збитки валового доходу повинні розраховуватись як чисті операційні прибутки/збитки, показані в цьому податковому звіті за останні 12 місяців, до вирахування податків на дохід та обов’язкових внесків на соціальне страхування.

За відсутності річних звітів, як для податкових цілей так і для бухгалтерського обліку, має бути альтернативний підхід для вимірювання доходу від самостійної зайнятості з метою збору суми грошей (і товарів), стягнутої з підприємства для особистого користування (для споживання або збереження, в тому числі ринкової вартості товарів, які виробляються та купуються підприємством, але беруться для особистого використання).

* + 1. *Вартість товарів, вироблених для власного споживання (PY070G)*

Вартість товарів, вироблених для власного споживання відноситься до вартості продуктів харчування та напоїв, що виготовляються і споживаються в межах того ж самого домогосподарства.

Вартість товарів, що виробляються для власного споживання, має розраховуватись як ринкова вартість вироблених товарів, з вирахуванням витрат, понесених при виробництві.

Вартість продуктів харчування та напоїв має бути включена, коли вони є важливим компонентом доходу на національному рівні або являють собою важливий компонент доходу окремих груп домогосподарств.

any prod

▼ B

Ця вартість не включає:

* вартість послуг домогосподарств,
* будь-яке виробництво на продаж і будь-які вилучення з підприємства самозайнятою особою (ці значення включаються під назвою ‘Валові прибутки або збитки доходів від самостійної зайнятості’ (включаючи авторські гонорари) (PY050G)).
  1. **Умовно нарахована рента**
     1. *Умовно нарахована рента (HY030G)*

Умовно нарахована рента відноситься до вартості, яку слід умовно нарахувати для всіх домогосподарств, які не звітують про оплату повної орендної плати, або тому, що вони є домовласниками або живуть у житловому приміщенні, що винаймається за нижчою, ніж ринкова ціною, або тому що проживання надається без орендної плати.

Умовно нарахована рента оцінюється тільки для тих житлових приміщень (і будь-яких пов’язаних з ними будівель, таких як гараж), які використовуються домогосподарствами як основне місце проживання.

Вартість, яка умовно нараховується, має бути еквівалентною ринковій орендній платі, яка буде оплачуватись за аналогічне житлове приміщення, як те, що вже зайняте, за вирахуванням орендної плати, фактично виплаченої (у випадку, коли житло орендується за нижчою, ніж ринкова ціною), за вирахуванням будь-яких субсидій, отриманих від уряду або від іншої некомерційної організації (якщо воно зайняте власником або житло орендується за нижчою, ніж ринкова ціною), за вирахуванням будь-яких незначних ремонтів або витрат на відновлення, які домовласник домогосподарства робить з власністю, що відносяться до типу, що зазвичай здійснюється власником, який здає в оренду житло.

Ринкова рента - це рента за право користування немебльованим житловим приміщенням на приватному ринку, за виключенням зборів на опалення, воду, електроенергію, тощо.

* 1. **Дохід від власності**

Дохід від власності визначається як дохід, отриманий за вирахуванням витрат, понесених, впродовж звітного періоду отримання доходів, власником фінансового активу або матеріального невиробничого активу (землі) в обмін на надання коштів або надання матеріального невиробничого активу в розпорядження іншої інституційної одиниці.

Дохід від власності розділяється на:

1. Відсотки, дивіденди, прибутки від капіталовкладень у підприємства без створення юридичної особи (HY090G);
2. Дохід від здачі в оренду власності або землі (HY040G).

# ▼ B

* + 1. *Відсотки, дивіденди, прибутки від капіталовкладень у підприємства без створення юридичної особи (HY090G)*

Відсотки (не включені у прибуток/збиток неакціонерного підприємства), дивіденди та прибутки від капіталовкладень у підприємства без створення юридичної особи відносяться до суми відсотків від активів, таких як банківські рахунки, депозитні свідоцтва, облігації, тощо, дивіденди й прибутки від капіталовкладень у підприємства без створення юридичної особи, в яких особа не працює, отримані впродовж звітного періоду отримання доходів, за вирахуванням понесених витрат.

* + 1. *Дохід від здачі в оренду власності або землі (HY040G)*

Дохід від здачі в оренду власності або землі відноситься до отриманого доходу, впродовж звітного періоду отримання доходів, від здачі в оренду власності (наприклад здача в оренду житлового приміщення, не включеного у прибуток/збиток неакціонерних підприємств, надходження від квартирантів або постояльців або здача в оренду землі) до вирахування витрат, таких як виплати відсотків по іпотечному кредиту, незначні ремонти, технічне обслуговування, страхування та інші видатки.

* 1. **Отримані поточні трансферти**
     1. *Соціальні допомоги*

Соціальні допомоги (1) визначаються як поточні трансферти, отримані домогосподарствами впродовж звітного періоду отримання доходів (2) і призначені для того, щоб звільнити їх від фінансового тягаря ряду ризиків і потреб, які здійснюються через колективно організовані програми, або поза межами таких програм державними установами та некомерційними організаціями, що обслуговують домогосподарства (НООДГ).

Вони включають в себе вартість будь-яких соціальних внесків та податків на доходи, що виплачуються на допомоги бенефіціаріями у фонди соціального страхування або податкові органи.

Для того, щоб бути включеним в якості соціальної допомоги, трансферт має відповідати одному з двох критеріїв:

* охоплення є обов’язковим (за законом, регламентом або колективним трудовим договором) для групи, про яку йдеться,
* він заснований на принципі соціальної солідарності (тобто, якщо це пенсія на основі страхування, премії та виплати є непропорційними до індивідуальної схильності до ризиків людей, які захищаються).

Соціальні допомоги розбиваються на:

1. Допомоги, пов’язані з родиною та дітьми (HY050G);
2. Житлові субсидії (HY070G);
3. Допомоги по безробіттю (PY090G);
4. Допомоги по старості (PY100G);
5. Допомоги у зв’язку з втратою годувальника (PY110G);



1. Соціальні допомоги, включені у EU-SILC, за виключенням житлових субсидій, обмежуються грошовими допомогами.
2. З метою отримання більш точної міри добробуту домогосподарства, одноразові допомоги, отримані впродовж звітного періоду отримання доходу, мають розглядатися відповідно до технічних рекомендацій Євростату. Аналогічно, одноразові суми, отримані перед звітним періодом отримання доходу можуть бути прийняті до уваги та умовно нараховані відповідно до рекомендацій Євростату.

# ▼ B

1. Допомоги по хворобі (PY120G);
2. Допомоги по інвалідності (PY130G);
3. Допомоги, пов’язані з навчанням (PY140G);
4. Соціальна ізоляція, не віднесена до інших категорій (HY060G). Соціальні допомоги не включають:

— допомоги, які виплачуються з фондів, в які одержувач робив тільки добровільні платежі, незалежно від його/її роботодавця або уряду (які включені під назвою ‘Пенсії з приватних програм фізичних осіб (крім тих, які охоплені ЄСІССЗ)’ (PY080G)).

* + - 1. Допомоги, пов’язані з родиною та дітьми (HY050G) Призначення для родини/дітей відноситься до допомоги, яка:
         * надає фінансову підтримку домогосподарствам для виховання дітей,
         * надає матеріальну підтримку людям, які підтримують інших родичів, не дітей.

Вона включає:

* + - * + допомога по підтримці доходу з нагоди народження дитини: фіксовані або пов’язані із заробітками платежі, призначені для компенсації батькам за втрату заробітків внаслідок відсутності на роботі у зв’язку з народженням дитини за період перед і/або після пологів або у зв’язку з усиновленням,
        + допомога при народженні дитини: допомога, що зазвичай виплачується у вигляді одноразової суми або частинами у випадку народження дитини або усиновлення,
        + допомога по догляду за дитиною: допомога, що виплачується матері або батьку з приводу переривання роботи або скорочення робочого часу з метою виховання дитини, як правило, молодшого віку,
        + допомога на родину або дитину: періодичні платежі члену домогосподарства з дітьми-утриманцями з метою допомоги щодо витрат по вихованню дітей,
        + інші грошові допомоги: допомоги, що виплачуються незалежно від родинних допомог для підтримки домогосподарств та допомоги їм у покритті ними конкретних витрат, таких як витрати, пов’язані з конкретними потребами неповних сімей або сімей з дітьми-інвалідами. Ці допомоги можуть оплачуватись періодично або у вигляді одноразової суми.

Вона не включає:

* + - * + виплати, які здійснюються роботодавцями працівникові замість заробітної платні та окладу через фонди соціального страхування, коли немає можливості працювати через відпустку у зв’язку з вагітністю та пологами, де така виплата не може бути окремо і чітко визначена як соціальна допомога (ці виплати включаються під назвою ‘Валовий дохід працівника у грошовій або квазігрошовій формі’ (PY010G)),
        + додаткові виплати, що здійснюються роботодавцями працівникові додатково до права на оплату відпустки у зв’язку з вагітністю та пологами з фондів соціального страхування, де такі виплати не можуть бути окремо та чітко визначені як соціальна допомога (ці виплати включаються під назвою ‘Валовий дохід працівника у грошовій або квазігрошовій формі’ (PY010G)).
      1. Житлові субсидії (HY070G)

Житлове призначення відноситься до втручання з боку органів державної влади з метою допомоги домогосподарствам в оплаті житла. Основним критерієм для визначення обсягу житлової субсидії є наявність відбіркової перевірки нужденності для допомоги.

Вона включає:

* + - * + допомога на оренду: поточний трансферт згідно з перевіркою нужденності, який надається органом державної влади наймачам, тимчасово або на довгостроковій основі, з метою допомоги щодо витрат на оренду,
        + допомога домовласникам: трансферт згідно з перевіркою нужденності, який надається органом державної влади домовласникам для того, щоб полегшити їх поточні витрати на оплату житла: на практиці, часто, щоб допомогти з оплатою іпотеки та/або відсотків.

Він не включає:

* + - * + соціальну житлову політику, організовану через фіскальну систему (тобто податкові пільги),
        + всі капітальні трансферти (зокрема, інвестиційні субсидії).

▼ B

* + - 1. Допомоги по безробіттю (PY090G)

Допомоги по безробіттю відносяться до допомог, які замінюють в цілому або частково втрату доходу працівником внаслідок втрати роботи, що приносить дохід, надають дохід, що відповідає прожитковому мінімуму (або краще) особам, які виходять або повторно виходять на ринок праці, компенсують втрату заробітків внаслідок часткового безробіття, замінюють частково втрату доходу, понесеного працівником літнього віку, який виходить на пенсію з роботи, що приносить дохід до встановленого законом пенсійного віку внаслідок скорочення робочих місць з економічних причин, роблять внесок у витрати на навчання або перепідготовку людей, що шукають роботу, або допомагають безробітним особам покривати витрати на подорож або переїзд для того, щоб отримати роботу.

Вона включає:

* + - * + допомога по повному безробіттю: допомоги, що компенсують втрату заробітків, коли особа спроможна працювати і готова працювати, але не може знайти відповідну роботу, включаючи осіб, які раніше не працювали,
        + допомога по частковому безробіттю: допомоги, що компенсують втрату заробітної платні або окладу внаслідок формальних механізмів роботи за скороченим часом, і/або переривчасті графіки роботи, незалежно від їх причини (спад ділової активності або зниження темпу роботи, поломка обладнання, кліматичні умови, нещасні випадки і так далі), і коли відносини між роботодавцем і працівником продовжуються,
        + достроковий вихід на пенсію з причин ринку праці: періодичні виплати працівникам похилого віку, які виходять на пенсію до досягнення встановленого пенсійного віку через безробіття або скорочення робочих місць, спричинених економічними заходами, такими як реструктуризація промислового сектору або комерційного підприємства. Ці виплати зазвичай припиняються, коли бенефіціарій отримує право на пенсію за віком,
        + допомога на професійну підготовку: виплати фондами соціального забезпечення або державними агентствами цільовим групам осіб у складі робочої сили, які приймають участь у програмах навчання, призначених для розвитку їхнього потенціалу для зайнятості,
        + переміщення та переселення: виплати фондами соціального забезпечення або державними агентствами безробітним особам з метою їх заохочення до переїзду в іншу місцевість або зміни їхньої професії з метою пошуку або отримання роботи,
        + вихідна допомога та допомога при звільненні (допомоги, що компенсують працівникам закінчення зайнятості до того, як працівник досяг стандартного пенсійного віку для цієї роботи),
        + вихідна допомога у зв’язку із скороченням: капітальні суми, що виплачуються працівникам, які були звільнені не з власної вини підприємством, яке припиняє або скорочує свою діяльність,
        + інші грошові допомоги: інша фінансова допомога, зокрема виплати особам, що є безробітними протягом тривалого часу.

Вона не включає:

* + - * + сімейні допомоги, що виплачуються на дітей-утриманців (яка включається під назвою ‘Допомоги, пов’язані з родиною/дітьми’ (HY050G)).
      1. Допомоги по старості (PY100G)

Призначення по старості відноситься до забезпечення соціального захисту від ризиків, пов’язаних з літнім віком, втратою доходу, недостатнім доходом, відсутністю незалежності у здійсненні щоденних завдань, зменшеної участі у соціальному житті і так далі.

Допомоги по старості охоплюють допомоги, які забезпечують в якості заміни дохід, коли особа літнього віку виходить на пенсію з ринку праці, або гарантують певний дохід, коли особа досягає встановленого віку.

Вона включає:

* пенсії за віком: періодичні виплати, призначені для підтримки доходу бенефіціара після виходу на пенсію з роботи, що приносила дохід у стандартному віці або підтримка доходу осіб літнього віку,
* передбачені пенсії за віком: періодичні виплати, призначені для підтримки доходів бенефіціарів, які виходять на пенсію до досягнення встановленого пенсійного віку, як визначено у відповідній програмі або у програмі посилання. Це може статися із скороченням стандартної пенсії або без нього,

▼ B

* неповні пенсії за віком: періодична виплата частини повної пенсії за віком працівникам літнього віку, які продовжують працювати але скорочують їхні робочі часи або чий дохід з професійної діяльності нижче певної межі,
* допомоги по догляду: допомога, що виплачується людям літнього віку, які потребують частої або постійної підтримки, щоб допомогти їм покрити додаткові витрати на відвідування (крім медичного догляду), коли допомога не є відшкодуванням підтверджених витрат,
* допомоги у зв’язку з втратою годувальника, що виплачуються після досягнення встановленого пенсійного віку,
* грошові виплати у зв’язку з непрацездатністю, що виплачуються після досягнення встановленого пенсійного віку,
* одноразові виплати при звичайній даті виходу на пенсію,
* інші грошові допомоги: інші періодичні та одноразові допомоги, що виплачуються при виході на пенсію або з причин літнього віку, такі як капітальні суми, що виплачуються людям, які не відповідають повністю вимогам для періодичної пенсії за віком, або які були членами програми, призначеної для надання тільки капітальних сум при виході на пенсію.

Вона не включає:

* сімейні допомоги для дітей-утриманців (які включаються під назвою

‘Допомоги, пов’язані з родиною/дітьми’ (HY050G)),

* допомоги при достроковому виході на пенсію, що виплачуються з причин на ринку праці або у випадку зниженої здатності працювати (вони включаються відповідно під назвами ‘Допомоги по безробіттю’ (PY090G) або ‘Допомоги по інвалідності’ (PY130G)),
* допомоги, що виплачуються літнім людям, які потребують частої або постійної підтримки, щоб допомогти їм покрити додаткові витрати на відвідування, коли допомоги відшкодовуються на основі підтверджених витрат.
  + - 1. Допомога у зв’язку з втратою годувальника (PY110G)

Допомога у зв’язку з втратою годувальника відноситься до допомоги, яка забезпечує тимчасовий або постійний дохід людям, які ще не досягли пенсійного віку, після смерті їх чоловіка, партнера або найближчого родича, зазвичай коли останній становив головного годувальника для бенефіціара.

Особами, що втратили годувальника, які мають право на отримання допомоги, можуть бути дружина/чоловік або колишня дружина/чоловік померлого, його або її діти, онуки, батьки або інші родичі. В деяких випадках допомога може виплачуватись особі, що не належить до родини.

Допомога у зв’язку з втратою годувальника зазвичай надається на підставі отриманого права, тобто, права, що за походженням належить до іншої особи, чия смерть є умовою надання допомоги.

Вона включає:

* пенсія у зв’язку з втратою годувальника: періодичні виплати людям, чиє право походить з їх відносин з померлою особою, захищеною програмою (вдови, вдівці, сироти та подібне),
* допомога у зв’язку зі смертю: разовий платіж комусь, чиє право випливає з їх відносин з померлою особою (вдови, вдівці, сироти та подібне),
* інші грошові допомоги: інші періодичні або одноразові платежі, які здійснюються в силу отриманого права особи, що втратила годувальника.

Вона не включає:

* родинні допомоги для дітей-утриманців (ці допомоги включаються під назвою ‘Допомоги, пов’язані з родиною/дітьми’ (HY050G)),
* витрати на похорон,
* додаткові виплати, що здійснюються роботодавцями іншим особам, які мають право на допомогу, з метою доповнення права на виплату допомоги у зв’язку з втратою годувальника з фондів соціального страхування, де такі платежі не можуть бути окремо й чітко визначені як соціальні допомоги (ті платежі включаються під назвою ‘Валовий дохід працівника у грошовій та квазігрошовій формі’ (PY010G)),
* допомоги у зв’язку з втратою годувальника, що виплачуються після

# ▼ B

досягнення встановленого пенсійного віку (ці виплати включаються під назвою ‘Допомоги по старості’ (PY100G)).

* + - 1. Допомоги по хворобі (PY120G)

Допомоги по хворобі відносяться до грошових допомог, які замінюють повністю або частково втрату заробітків впродовж тимчасової непрацездатності внаслідок хвороби або травми.

Допомоги по безробіттю включають:

* + - * + оплата відпустки за хворобою: платежі за фіксованою ставкою або пов’язані із заробітками, призначені для компенсації захищеній особі повністю або частково втрату заробітків, спричинену тимчасовою непрацездатністю внаслідок хвороби або травми. Ці допомоги можуть виплачуватись автономними фондами соціального захисту, але вони можуть також надаватися роботодавцем у вигляді продовження виплати заробітної платні та окладу під час періоду хвороби,
        + оплачувана відпустка у випадку хвороби або травми дитини-утриманця,
        + інші грошові допомоги: різноманітні платежі, які надаються захищеним людям у зв’язку з хворобою або травмою.

Вона не включає:

* + - * + грошові допомоги, які замінюють втрату заробітків впродовж тимчасової непрацездатності внаслідок вагітності (ці допомоги включаються під назвою ‘Допомоги, пов’язані з родиною/дітьми’ (HY050G)),
        + грошові допомоги, які замінюють втрату заробітків продовж тимчасової непрацездатності внаслідок інвалідності (ці допомоги включаються під назвою ‘Допомоги по інвалідності’ (PY130G)),
        + виплати, які здійснюються роботодавцями працівникові замість заробітної платні та окладу через фонд соціального страхування, коли немає можливості працювати через хворобу, де така виплата не може бути окремо та чітко визначена як соціальна допомога (ці допомоги включаються під назвою ‘Валовий дохід працівника у грошовій та квазігрошовій формі’ (PY010G)),
        + додаткові платежі, що здійснюються роботодавцями працівникові для доповнення права на оплату відпустки по хворобі з фонду соціального страхування, де такі платежі не можуть бути окремо й чітко визначені як соціальні допомоги (ті платежі включаються під назвою ‘Валовий дохід працівника у грошовій та квазігрошовій формі’ (PY010G)).
      1. Допомоги по інвалідності (PY130G)

Допомоги по інвалідності відносяться до допомог, які надають дохід особам, що не досягли встановленого пенсійного віку, чия здатність працювати та заробляти зменшилася до мінімального рівня, встановленого законодавством, внаслідок фізичної або психічної інвалідності.

Інвалідність – це повна або часткова нездатність приймати участь у економічній діяльності або вести нормальний образ життя внаслідок фізичного або психічного порушення, яке, ймовірно, буде або постійним або залишатися за межами мінімального встановленого періоду.

Вона включає:

* пенсію по інвалідності: періодичний платіж, призначений для збереження або підтримки доходу кого-небудь, хто не досяг встановленого пенсійного віку і страждає на інвалідність, яка перешкоджає його або її здатності працювати або заробляти більш ніж мінімальний рівень, встановлений законодавством,
* достроковий вихід на пенсію у випадку зниженої працездатності: періодичні платежі працівникам літнього віку, які виходять на пенсію до досягнення встановленого пенсійного віку в результаті зниженої працездатності. Ці пенсії зазвичай припиняються, коли бенефіціар набуває права на отримання пенсії за віком,
* допомога по догляду: допомога, що виплачується інвалідам, які ще не досягли встановленого пенсійного віку, і які потребують частої або постійної підтримки з метою допомоги їм у покритті додаткових витрат, пов’язаних з відвідуванням (крім медичного догляду). Допомога не повинна бути відшкодуванням підтверджених витрат,

# ▼ B

* економічна інтеграція інвалідів: допомоги, що виплачуються інвалідам, коли вони приймають роботу, адаптовану під їхні можливості, зазвичай у майстерні для інвалідів, або коли вони здійснюють професійне навчання,
* допомоги по інвалідності дітям-інвалідам по праву, незалежно від утримання,
* інші грошові допомоги: періодичні та одноразові платежі, які не підпадають під вищезазначені розділи, такі як нерегулярні грошові виплати і так далі.

Вона не включає:

* допомоги, що надаються в якості заміни повністю або частково заробітків під час тимчасової непрацездатності внаслідок хвороби або травми (ці допомоги включаються під назвою ‘Допомоги по хворобі’ (PY120G)),
* родинні допомоги, що виплачуються одержувачам допомог по інвалідності (ці допомоги включаються під назвою ‘Допомоги, пов’язані з родиною/дітьми’ (HY050G)),
* допомоги, що виплачуються утриманцям інвалідів, які втратили годувальника, такі як пенсії (ці допомоги включаються під назвою ‘Допомоги у зв’язку з втратою годувальника’ (PY110G)),
* допомоги, які являють собою відшкодування підтверджених витрат,
* грошові виплати по інвалідності, що оплачуються після досягнення встановленого пенсійного віку (ці допомоги включаються під назвою ‘Допомоги по старості’ (PY100G)),
* виплати, що здійснюються роботодавцями працівникові або колишньому працівникові замість заробітної платні та окладу через фонд соціального страхування, коли немає можливості працювати через інвалідність, де такі виплати не можуть бути окремо й чітко визначені як соціальні допомоги (ці платежі включаються під назвою ‘Валовий дохід працівника у грошовій та квазігрошовій формі’ (PY010G)),
* додаткові виплати, що здійснюються роботодавцем працівникові або колишньому працівникові для доповнення права на оплату відпустки за станом здоров’я з фонду соціального страхування, де такі виплати не можуть бути окремо й чітко визначені як соціальні допомоги (ці платежі включаються під назвою ‘Валовий дохід працівника у грошовій та квазігрошовій формі’ (PY010G)).
  + - 1. Допомоги, пов’язані з навчанням (PY140G)

Допомоги на навчання відносяться до грантів, стипендій та іншої допомоги при навчанні, отримуваної студентами.

* + - 1. Соціальна ізоляція, не віднесена до інших категорій (HY060G)

Соціальна допомога у призначенні ‘соціальна ізоляція, не віднесена до інших категорій’ відноситься до ‘соціально виключених’ або до ‘тих, хто знаходиться в зоні ризику соціального виключення’. Загалом, мають бути визначені цільові групи (серед інших), такі як дуже нужденні люди, мігранти, біженці, наркомани, алкоголіки або жертви злочинного насильства.

Вона включає:

* + - * + підтримка доходу: періодичні платежі людям з недостатніми ресурсами. Умови для надання права можуть бути пов’язані не тільки з особистими ресурсами, але також з національністю, місцем проживання, віком, готовністю працювати, сімейним станом. Допомоги можуть мати обмежену або необмежену тривалість; вони можуть виплачуватись фізичній особі або родині і можуть надаватись центральним чи місцевим урядом,
        + інші грошові виплати: підтримка для нужденних і вразливих осіб для того, щоб допомогти пом’якшити проблему бідності або допомогти у складних ситуаціях. Ці допомоги можуть виплачуватись приватними некомерційними організаціями.
    1. *Регулярні отримані грошові трансферти між домогосподарствами (HY080G)*

Регулярні отримані грошові трансферти між домогосподарствами відносяться до регулярних отриманих грошових сум, впродовж звітного періоду отримання доходу, від інших домогосподарств або осіб.

# ▼ B

Вона включає:

* + - * обов’язкові аліменти та допомога на дитину,
      * добровільні аліменти та допомога на дитину, отримувані на постійній основі,
      * постійна грошова допомога від осіб, які не є членами домогосподарств,
      * постійна грошова допомога від домогосподарств в інших країнах.

Вона не включає:

Безкоштовне або пільгове житло, яке надається іншим домогосподарством (яке включається під назвою ‘умовно нарахована рента’ (HY030G)).

* 1. **Інші отримані доходи**
     1. *Дохід, отриманій особами у віці до 16 років (HY110G)*

Дохід, отриманий особами у віці до 16 років визначається як валовий дохід, отриманий всіма членами домогосподарств у віці до 16 років впродовж звітного періоду отримання доходів.

Він не включає:

* + - * трансферти між членами домогосподарства,
      * дохід, зібраний на рівні домогосподарства (тобто змінні HY040G, HY050G, HY060G, HY070G, HY080G and HY090G).
  1. **Виплата відсотків**
     1. *Відсотки, сплачені за іпотечним кредитом (HY100G)*

Відсотки, що сплачуються за іпотечним кредитом, відносяться до загальної валової суми, до вирахування будь-яких податкових пільг або податкових знижок, відсотків за іпотечним кредитом на основному місці проживання домогосподарства впродовж звітного періоду отримання доходів.

Він не включає:

* будь-які інші платежі по іпотечному кредиту, чи то відсотки чи основний платіж, здійснені у той же час, такі як страхування іпотечної заборгованості або страхування житла та майна,
* платежі по рефінансуванню іпотечних кредитів з метою отримання грошей для житлових цілей (наприклад, ремонти, відновлення, обслуговування, тощо) або для цілей, не пов’язаних з житлом,
* погашення основної або капітальної суми.
  1. **Поточні трансферти, які виплачуються**

Поточні трансферти, які виплачуються розбиваються на:

1. Податок на дохід та внески на соціальне страхування (HY140G);
2. Регулярні податки на багатство (HY120G);
3. Внески роботодавця на соціальне страхування (PY030G);
4. Регулярні оплачені грошові трансферти між домогосподарствами (HY130G).
   * 1. *Податок на дохід та внески на соціальне страхування (HY140G)*

Податок на дохід відноситься до податків на дохід, прибуток або приріст капіталу. Вони оцінюються за фактичним або очікуваним доходом фізичних осіб, домогосподарств або об’єктів оподаткування. Вони включають податки, що оцінюються, на володіння власністю, землею або нерухомістю, коли ці володіння використовуються як основа для оцінки доходів їх власників.

Податки на дохід включають:

* + - * податки на дохід фізичних осіб, домогосподарств або об’єктів оподаткування (дохід від роботи за наймом, власності, підприємницької діяльності, пенсій, тощо), включаючи податки, вирахувані роботодавцями (податок на прибуток автоматично вираховується із заробітної платні), інші податки на джерело виплати та податки на дохід власників неакціонерних підприємств, що оплачуються впродовж звітного періоду з отримання доходів,
      * як виняток, держави-члени, які використовують дані з реєстрів, та інші держави-члени, для яких це є найбільш прийнятним підходом, можуть повідомляти про податки на ‘отриманий дохід’ у звітному році отримання доходів, якщо він несуттєво впливає на порівнянність,

▼ B

* + - * будь-яке повернення податку, отримане впродовж звітного періоду отримання доходу, що відноситься до податку, сплаченого за дохід, отриманий впродовж звітного періоду отримання доходу або минулих років. Це значення має враховуватись як скорочення оплачених податків,
      * будь-які відсотки, що нараховуються на заборгованості податків, що підлягають оплаті та будь-яких штрафів, накладених податковими органами.

Податки на дохід не включають:

* + - * збори на полювання, полювання з рушницею, риболовлю.

Внески на соціальне страхування відносяться до внесків працівників, самозайнятих, безробітних, пенсійного віку та інших (якщо це доцільно), що оплачуються протягом звітного періоду отримання доходів або у обов’язкові державні фонди соціального страхування або на основі роботодавця (пенсія, охорона здоров’я тощо).

* + 1. *Регулярні податки на багатство (HY120G)*

Регулярні податки на багатство відносяться до податків, які сплачуються періодично на право власності або використання землі або будівель власниками та поточні податки на чисте багатство та інші активи (ювелірні вироби, інші зовнішні ознаки багатства). Регулярні податки на багатство мають звітуватися як ті, що сплачуються протягом звітного періоду отримання доходів.

Це включає в себе будь-які відсотки, що нараховуються на заборгованості податків, що підлягають оплаті та будь-яких штрафів, накладених податковими органами, які сплачуються впродовж звітного періоду отримання доходів, і податки на власність, які сплачуються в податкові органи орендарями протягом звітного періоду отримання доходів.

Він не включає:

* разові податки, такі як податки на спадщину або податки на *прижиттєві* подарунки,
* податки, що нараховуються на володіння власністю, землею або нерухомістю, коли ці володіння використовуються в якості основи для оцінки доходу їх власників (ці доходи включаються під назвою ‘Податок на дохід та внески на соціальне страхування’ (HY140G)),
* податки на землю, будівлі або інші активи, якими володіють або беруть в оренду підприємства і які використовуються ними для виробництва (ці податки враховуються як податки на виробництво і вони вираховуються з ринкового випуску продукції доходу від самостійної зайнятості з метою побудови компоненту ‘Валові прибутки або збитки у грошовій формі від самостійної зайнятості (в тому числі, авторські гонорари) (PY050G)).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ▼ B | 2.8.3. | *Внески роботодавців на соціальне страхування (PY030G)* |
|  |  | Внески роботодавців на соціальне страхування визначаються у доході працівника. |
|  | 2.8.4. | *Регулярні оплачені грошові трансферти між домогосподарствами (HY130G)* |
|  |  | Регулярні оплачені грошові трансферти між домогосподарствами відносяться до регулярної грошової суми, оплаченої впродовж звітного періоду отримання доходу, іншим домогосподарствам. |
|  |  | Регулярні оплачені грошові трансферти між домогосподарствами включають: |
|  |  | — обов’язкові аліменти та допомога на дитину, |
|  |  | — добровільні аліменти та допомога на дитину, шо оплачуються на постійній основі, |
|  |  | — регулярна грошова підтримка осіб, які не є членами домогосподарств, |
|  |  | — регулярна грошова підтримка домогосподарствам в інших країнах. |
|  | 3. | КОМПОНЕНТИ ЧИСТОГО ДОХОДУ |
|  |  | Компоненти чистого доходу походять від відповідних компонентів валового доходу після вирахування податку на джерело доходу і внесків на соціальне страхування. |
|  |  | Компоненти чистого доходу можуть надаватись: |
|  |  | 1. За вирахуванням податку на джерело доходу і внесків на соціальне страхування |
|  |  | 2. За вирахуванням податку на джерело доходу; |
|  |  | 3. За вирахуванням соціальних внесків. |
|  | 4. | ЗАГАЛЬНИЙ ВАЛОВИЙ ДОХІД ДОМОГОСПОДАРСТВ І ДОХІД ПІСЛЯ ВИРАХУВАННЯ ПОДАТКІВ |
|  | 4.1. | **Загальний валовий дохід домогосподарств (HY010) розраховується наступним чином:** |
|  |  | Сума всіх компонентів персонального валового доходу всіх членів домогосподарства (валовий дохід працівника у грошовій та квазігрошовій формі (PY010G); валовий дохід працівника у негрошовій формі (PY020G); внески роботодавця на соціальне страхування (PY030G); валові грошові прибутки чи збитки від самостійної зайнятості (у тому числі авторські гонорари) (PY050G); вартість товарів для власного споживання (PY070G); допомога по безробіттю (PY090G); допомога по старості (PY100G); допомога у зв’язку з втратою годувальника (PY110G); допомога у зв’язку з хворобою (PY120G); допомога по інвалідності (PY130G) та допомога, пов’язана з навчанням (PY140G)) плюс компоненти валового доходу на рівні домогосподарства (умовно нарахована рента (HY030G); дохід від здачі в оренду власності чи земельної ділянки (HY040G); допомога, пов’язана з родиною/дітьми (HY050G); соціальна ізоляція, не віднесена до інших категорій (HY060G); житлові субсидії (HY070G); регулярні отримані грошові трансферти між домогосподарствами (HY080G); відсотки, дивіденди, прибуток від капіталовкладень у підприємства без створення юридичної особи (HY090G); дохід, отриманий особами у віці до 16 років (HY110G)) за вирахуванням відсотків за іпотечним кредитом (HY100G). |
|  | 4.2. | **Загальний дохід домогосподарства після вирахування податків (HY020) розраховується наступним чином:** |
|  |  | Сума всіх компонентів персонального валового доходу всіх членів домогосподарства (валовий дохід працівника у грошовій та квазігрошовій формі (PY010G); валовий дохід працівника у негрошовій формі (PY020G); внески роботодавця на соціальне страхування (PY030G); валові грошові прибутки чи збитки від самостійної зайнятості (у тому числі авторські гонорари) (PY050G); вартість товарів для власного споживання (PY070G); допомога по безробіттю (PY090G); допомога по старості (PY100G); допомога у зв’язку з втратою годувальника (PY110G); допомога у зв’язку з хворобою (PY120G); допомога по інвалідності (PY130G) та допомога, пов’язана з навчанням (PY140G)) плюс компоненти валового доходу на рівні домогосподарства (умовно нарахована рента (HY030G); дохід від здачі в оренду власності чи земельної ділянки (HY040G); допомога, пов’язана з родиною/дітьми (HY050G); соціальна ізоляція, не віднесена до інших категорій (HY060G); житлові субсидії (HY070G); отримані регулярні грошові трансферти між домогосподарствами (HY080G); відсотки, дивіденди, прибуток від капіталовкладень у підприємства без створення юридичної особи (HY090G); дохід, отриманий особами віком до 16 років (HY110G)) мінус (внески роботодавця на соціальне страхування (PY030G); відсотки за іпотечним кредитом (HY100G); регулярні податки на багатство (HY120G); регулярні оплачені грошові трансферти між домогосподарствами (HY130G); податок на прибуток та внески на соціальне страхування (HY140G)). |
|  |  | Змінна HY140G включає коригування-погашення боргу/надходження доходу, податку на джерело доходу і внески на соціальне страхування (якщо це доцільно). |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ▼ B |  |  |
|  |  |  |
|  |  | Або: |
|  |  | Сума всіх компонентів персонального валового доходу всіх членів домогосподарства плюс компоненти доходу на рівні домогосподарства, серед яких деякі є чистими (за вирахуванням податку на прибуток, за вирахуванням внесків на соціальне страхування або за вирахуванням обох) та інші валові доходи, або всі з них чисті, але деякі з них за вирахуванням податку на джерело, вирахуванням внесків на соціальне страхування або за вирахуванням обох, одноразово податок на прибуток та внески на соціальне страхування (HY140N), регулярні податки на багатство, оплачені регулярні грошові трансферти між домогосподарствами та внески на соціальне страхування роботодавцем є відрахованими |
|  |  | В цьому випадку, HY140N може включати погашення боргу/надходження для коригування доходу, податок на джерело доходу та внески на соціальне страхування для деяких компонентів доходу. |
|  | 4.3. | **Загальний дохід домогосподарства після вирахування податків, без урахування соціальних трансфертів, окрім допомог по старості та у зв’язку з втратою годувальника (HY022) визначається наступним чином:** |
|  |  | Сукупний чистий дохід (HY020) мінус сукупні чисті трансферти, плюс допомога по старості (PY100N) та допомога у зв’язку з втратою годувальника (PY110N) (наприклад, сукупний чистий дохід (HY020) мінус допомога по безробіттю (PY090N); допомога у зв’язку з хворобою (PY120N); допомога по інвалідності (PY130N); допомога пов’язана з навчанням (PY140N); допомога пов’язана з родиною/дітьми (HY050N); соціальна ізоляція не віднесена до інших категорій (HY060N) та житлові субсидії (HY070N)). |
|  | 4.4. | **Загальний дохід домогосподарства після вирахування податків, з урахуванням соціальних трансфертів, включаючи допомоги по старості та у зв’язку з втратою годувальника (HY023) визначається наступним чином:** |
|  |  | Сукупний чистий дохід (HY020) мінус сукупні чисті трансферти (допомога по безробіттю (PY090N); допомога по старості (PY100N); допомога у зв’язку з втратою годувальника (PY110N); допомога у зв’язку з хворобою (PY120N); допомога по інвалідності (PY130N); допомога пов’язана з навчанням (PY140N); допомога пов’язана з родиною/дітьми (HY050N); ізоляція не віднесена до інших категорій (HY060N) та житлові субсидії (HY070N) |
|  | 5. | ІНШІ ПОЗИЦІЇ, ЯКІ НЕ РОЗГЛЯДАЮТЬСЯ ЯК ЧАСТИНА ДОХОДУ |
|  | 5.1. | **Внески у програми приватної пенсії фізичних осіб (PY035G)** |
|  |  | Внески, які здійснюються у програми приватної пенсії фізичних осіб, впродовж звітного періоду отримання доходів, відносяться до пенсійних політик, що приймаються окремими домогосподарствами з їх власної ініціативи та у власних інтересах, незалежно від їх роботодавців або уряду, і поза межами будь-якого фонду соціального страхування. |
|  |  | Ці внески представляють собою еквівалент пенсіям з приватних програм фізичних осіб (окрім тих, що охоплюються ЄСІССЗ) (PY080G). |
|  |  | Він включає: внески у програми приватної пенсії фізичних осіб, пов’язані зі старістю, втратою годувальника, хворобою, інвалідністю та безробіттям. |
|  | 5.2. | **Пенсії з приватних програм фізичних осіб (окрім тих, що охоплюються ЄСІССЗ) (PY080G)** |
|  |  | Регулярні пенсії з приватних програм (окрім тих, що охоплюються ЄСІССЗ) відносяться до отриманих пенсій та допомог, впродовж звітного період отримання доходів, у вигляді доходу від відсотків або дивідендів з приватних програм соціального страхування фізичних осіб, тобто, повністю організованих фондів, де внески робляться на розсуд того, хто їх здійснює, незалежно від їх роботодавців або уряду. |
|  |  | Вони включають: |

* пенсії за віком, втратою годувальника, хворобою, інвалідністю або безробіттям, отримані у вигляді відсотків або дивідендів з приватних програм страхування фізичних осіб.

Вони не включають:

* пенсії з обов’язкових державних програм,
* пенсії з обов’язкових програм на основі роботодавця.

# ▼ B

ТАБЛИЦЯ 1

Цільові змінні валового доходу на рівні компонентів

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Компоненти доходу | Назва змінної | Цільова змінна |
| 2.1. Валовий дохід працівника | PY010G | Валовий дохід працівника у грошовій або квазігрошовій формі (1) |
| PY020G | Валовий дохід працівника у негрошовий формі |
| PY030G | Внески роботодавців на соціальне страхування |
| 2.2. Дохід від самостійної зайнятості | PY050G | Валові прибутки або збитки у грошовій формі від самостійної зайнятості (в тому числі, авторські гонорари) |
| PY070G | Вартість товарів, що виробляються для власного споживання |
| 2.3. Умовно нарахована рента | HY030G | Умовно нарахована рента |
| 2.4. Дохід на власність | HY090G | Відсотки, дивіденди, прибуток від капіталовкладень у неакціонерні підприємства |
| HY040G | Дохід від здачі в оренду власності або землі |
| 2.5. Поточні отримані трансферти |  | |
|  | *Соціальні допомоги* | |
|  | HY050G | Допомоги, пов’язані з родиною/дітьми |
|  | HY060G | Соціальна ізоляція, не віднесена до інших категорій |
|  | HY070G | Житлові субсидії |
|  | PY090G | Допомоги по безробіттю |
|  | PY100G | Допомоги по старості |
|  | PY110G | Допомоги у зв’язку з втратою годувальника |
|  | PY120G | Допомоги у зв’язку з хворобою |
|  | PY130G | Допомоги по інвалідності |
|  | PY140G | Допомоги, пов’язані з навчанням |
|  | *Регулярні отримані грошові трансферти між домогосподарствами* | |
|  | HY080G | Регулярні отримані грошові трансферти між домогосподарствами |
| 2.6. Інші отримані доходи | HY110G | Дохід, отриманий особами до 16 років |
| 2.7. Виплати відсотків | HY100G | Відсотки, що сплачуються за іпотечним кредитом |
| 2.8. Поточні оплачені трансферти | HY140G | Податок на дохід та внески на соціальне страхування |
| HY120G | Регулярні податки на багатство |
| PY030G | Внески роботодавців на соціальне страхування |
| HY130G | Регулярні оплачені грошові трансферти між домогосподарствами |

(1) З практичних міркувань, деякі компоненти доходу можуть бути включені в інші (наприклад, службовий автомобіль, який спочатку був включений у дохід працівника у негрошовій формі) може збиратися в якості доходу працівника у грошовій формі.



# ▼ B

ТАБЛИЦЯ 2

Цільові змінні чистого доходу на компонентному рівні

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Компоненти доходу | Назва змінної | Цільова змінна |
| 2.1. Чистий дохід працівника | PY010N | Чистий дохід працівника у грошовій або квазігрошовій формі (1) |
| PY020N | Чистий дохід працівника у негрошовій формі |
| 2.2. Дохід від самостійної зайнятості | PY050N | Чисті прибутки або збитки від самостійної зайнятості у грошовій формі (в тому числі, авторські збори) |
| PY070N=P- Y070G | Вартість товарів, що виробляються для власного споживання |
| 2.3. Умовно нарахована рента | HY030N=H- Y030G | Умовно нарахована рента |
| 2.4. Дохід від власності | HY090N | Відсотки, дивіденди, прибутки від капіталовкладень у підприємства без створення юридичної особи |
| HY040N | Дохід від здачі в оренду власності або землі |
| 2.5. Поточний отриманий трансферт |  | |
|  | *Соціальні допомоги* | |
|  | HY050N | Допомоги, пов’язані з родиною/дітьми |
|  | HY060N | Соціальна ізоляція, не віднесена до інших категорій |
|  | HY070N | Житлові субсидії |
|  | PY090N | Допомоги по безробіттю |
|  | PY100N | Допомоги по старості |
|  | PY110N | Допомоги у зв’язку з втратою годувальника |
|  | PY120N | Допомоги по хворобі |
|  | PY130N | Допомоги по інвалідності |
|  | PY140N | Допомоги, пов’язані з навчанням |
|  | *Регулярні отримані трансферти між домогосподарствами у грошовій формі* | |
|  | HY080N | Регулярні отримані трансферти між домогосподарствами у грошовій формі |
| 2.6. Інший отриманий дохід | HY110N | Дохід. Отриманий особами до 16 років |
| 2.7. Виплати відсотків | HY100N | Відсотки, виплачені за іпотечним кредитом |
| 2.8. Поточні оплачені трансферти | HY140N | Податок на дохід та внески на соціальне страхування |
| HY145N | Погашення боргу/надходження для коригувань податку |
| HY120N=H- Y120G | Регулярні податки на багатство |
| HY130N | Регулярні оплачені трансферти між домогосподарствами у грошовій формі |

(1) З практичних міркувань, деякі компоненти доходу можуть бути включені в інші (наприклад, службовий автомобіль, який спочатку був включений у дохід працівника у негрошовій формі) може збиратися в якості доходу працівника у грошовій формі.



Якщо з компонентів доходу ані податки, ані соціальні внески не були вирахувані у джерела, цей компонент доходу розглядається як ‘валовий’.

# ▼ B

ТАБЛИЦЯ 3

Інші позиції, які не вважаються частиною доходу

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Інші позиції, які не вважаються частиною доходу | Назва змінної | Цільова змінна |

*Пенсії з приватних пенсійних програм фізичних осіб та внески до них* (1)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Внески до приватних програм фізичних осіб | PY035G=P- Y035N | Внески до приватних пенсійних програм фізичних осіб |
| Пенсії з приватних програм фізичних осіб | PY080G | Пенсії з приватних програм фізичних осіб (валові) |
| Пенсії з приватних програм фізичних осіб | PY0080N | Пенсії з приватних програм фізичних осіб (чисті) |

(1) Ці змінні будуть обов’язковими з початком EU-SILC.



▼ B

*ДОДАТОК II*

ДОСТАВКА ДАНИХ ПРО ДОХІД

1. Основною метою EU-SILC є надання надійних і порівнянних даних про сукупний чистий дохід домогосподарств, сукупний чистий дохід домогосподарств до трансфертів (за виключенням допомоги по старості та допомоги у зв’язку з втратою годувальника; включаючи допомогу по старості та допомогу у зв’язку з втратою годувальника), сукупний валовий дохід та валовий дохід на рівні компоненту.
2. Ця мета буде досягнута в два етапи, в тих державах-членах буде дозволено відкласти передачу деяких з наведених вище даних, після першого року своєї діяльності. Єдиними даними, для яких передача не буде обов'язковою, починаючи з першого року діяльності, є наступні:
   * негрошові компоненти доходу працівника (за винятком службових автомобілів, які повинні бути розраховані, починаючи з першого року діяльності) та дохід від самостійної зайнятості, умовно нарахованої ренти і виплати відсотків. Вони будуть необов’язковими з першого року діяльності і обов'язковими з 2007 року,
   * валові внески роботодавця на соціальне страхування будуть включені починаючи з 2007 року якщо результати техніко-економічних досліджень є позитивними.
3. ► M1 Як виняток із параграфу 2, Греція, Іспанія, Франція, Італія, Португалія, Польща і Латвія мають право не надавати ніяких даних про валовий дохід, починаючи з першого року їх роботи. Ці країни, однак, повинні передати ці дані якомога швидше і в жодному разі не пізніше, ніж у 2007. ◄

В той же час, Комісія здійснюватиме поглиблене техніко-економічне дослідження по цій темі у співпраці з країнами і надаватиме технічну допомогу спочатку, щоб допомогти країнам відповідати вимогам до сукупних даних.

Країни повинні щорічно повідомляти про прогрес у виконанні чистої / валової конверсії в своїх звітах з якості.

1. Якщо Греція, Іспанія, Франція, Італія чи Португалія не зможуть доставити компонент даних про валовий дохід, починаючи з першого року їх роботи, буде потрібен відповідний компонент чистого доходу.

Таким чином, компонент доходу завжди буде записаний в тій же формі (валовий, за вирахуванням податку у джерела і соціальних відрахувань, за вирахуванням податку у джерела, за вирахуванням внесків на соціальне страхування) відповідно до звичайної специфікації для даного компоненту доходу в країні